



Martí en la prensa chilena

"La prensa no es aprobación bondadosa o ira insultante; es proposición, estudio, examen y consejo".
José Martí

A cien años de la muerte del héroe nacional de Cuba, la UNESCO ha declarado a 1995 "Año José Martí". ¿Qué relación tuvo con Chile este cubano admirable que a los diez años comenzaba a traducir a Hamlet, a los 16 era enviado a prisión y exiliado a España y que luego fundó el Partido Revolucionario Cubano (PRC) que culminaría con la independencia de Cuba?

Nuestro país no tuvo la oportunidad de recibirlo como sucedió con Estados Unidos, España, Guatemala, México, Costa Rica, República Dominicana, naciones en las que Martí vivió su forzado y casi eterno exilio. No existió nexo con Chile como los establecidos con Uruguay, Paraguay y Argentina, a los cuales Martí representó en calidad de cónsul en Nueva York. Martí también fue corresponsal de "La Nación" de Buenos Aires, "La Opinión Nacional" de Caracas, "El Partido Liberal" de México, "La República" de Honduras, entre otros.

Sin embargo, Martí no era del todo desconocido en Chile. La relación más cono-

cida, aunque no la única, nos llega a través de Gabriela Mistral. En "La Lengua de Martí" señalaba: "Todo es agradecimiento en mi amor a Martí: gratitud hacia el escritor que es el maestro literario más ostensible de mi obra y también agradecimiento al guía de hombres que América produjo en una especie de mea culpa por la hebra de héroes bajísimos que hemos sufrido, que sufrimos y sufriremos todavía".

Los artículos periodísticos escritos por José Martí desde Estados Unidos tuvieron favorable acogida en la prensa chilena.

En carta a su fiel amigo mexicano Manuel Mercado, del 13 de noviembre de 1885, dice: "Yo no sé cuántos, porque usted sabe que ni el corazón ni la mano se me enfrían, tendría el periódico que entrase en mi plan, como parece que uno en Uruguay, 'El Siglo' y otro en Chile, 'El Mercurio'. Otra carta del 1 de abril de 1895, escrita unos días antes de partir a luchar por la independencia de su patria, está dirigida a su discípulo, Gonzalo de Quezada y Aróstegui. En aquella carta, conocida como su testamento literario, Martí expresaba que tenía

"mucho obra perdida en periódicos sin cuento; en México del 75 al 77 -en la Revista Venezolana, donde están los artículos sobre Cecilio Acosta y Miguel Peña- en diarios de Honduras, Uruguay y Chile".

Las citadas referencias tuvieron confirmación con el hallazgo de 70 artículos en la prensa chilena de finales del siglo XIX: en "El Mercurio" de Valparaíso se publicaron quince artículos; en "La Epoca", "diario literario por excelencia", aparecen cuarenta y cuatro; en "El Ferrocarril", "el diario con más circulación en el país", cuatro; en "La Libertad Electoral" "punto culminante de desarrollo de la prensa chilena", siete. Estos tres últimos son de Santiago. Y en "El Sur", de Concepción, el de "mayor prestigio en esa ciudad", un artículo.⁽¹⁾ La mayoría de esos artículos fueron reproducciones de los periódicos "La Nación" de Buenos Aires; "La Opinión Nacional" de Caracas; y "El Partido Liberal" de México.

Los artículos de Martí en Chile recorren un tramo que va desde 1881 a 1895 (coincidente con su estancia en Estados Unidos). Son magníficos retratos de la sociedad norteamericana en que Martí supo "distinguir entre la América de Emerson, Lincoln y Whitman, y la otra expansionista y conquistadora"⁽²⁾. La temática de esas crónicas examina asuntos políticos (las elecciones norteamericanas) y del mundo social (grandes huelgas en Estados Unidos), cuestiones económicas (la polémica entre librecambistas y proteccionistas) y eventos internacionales (la Primera Conferencia Internacional de Washington, 1889-1890). Asimismo, se reseñan retratos de personalidades norteamericanas (como el legendario general Sheridan), comentarios de libros, etc.

Un estudioso de su obra afirma que con esos escritos Martí "superó a los más conspicuos corresponsales norteamericanos de su época, aplaudidos en el mundo entero,

como: Silvestre Scovel, George Eugene Brysson y Erastus Brooks, entre otros"⁽³⁾.

En la literatura hispanoamericana esas "Escenas Norteamericanas" son consideradas "precuradoras o, más bien, fundadoras de la crónica moderna".

En Chile le valieron el elogio y reconocimiento de notables figuras como el poeta Eduardo de la Barra, el primero en Hispanoamérica en escribir un poema a la independencia de Cuba, "Invocación a Cuba" (1886). Benjamín Vicuña Mackenna, que ayudara a los patriotas cubanos en su lucha por la independencia, dice: "¡Estoy asombrado de Martí! ¡Qué modo de concebir y de expresar sus ideas! Maneja la pluma como Gustavo Doré jugaba con su lápiz. ¡Y aquella actividad prodigiosa siempre está produciendo, siempre está en ejercicio!" El escritor Pedro Pablo Figueroa, a quien Martí en una dedicatoria de un libro suyo llamó "amigo de Cuba", y "chileno generoso", lo recuerda con palabras de afecto: "José Martí es una individualidad múltiple, por su inteligencia, su actividad y su producción intelectual y su originalidad como pensador y como periodista".

Y Martí, "¿por qué fue un gran periodista?", se pregunta el sagaz biógrafo español, Manuel Isidro Méndez. Se responde: "Fue un gran periodista porque nunca tuvo miedo a escribir la verdad, porque amó el periódico como misión, y nunca escribió como 'periodista de alquiler'".

Martí murió a los 42 años en el campo de batalla de Dos Ríos, el 19 de mayo de 1895, sin saber cuántos de sus escritos se difundieron en tierras chilenas. Pero sus crónicas en la prensa de Chile no sólo han permitido un acercamiento a esta figura universal, sino también han contribuido a revelar nuevos nexos histórico-culturales entre dos naciones de "Nuestra América"●

JORGE BENÍTEZ G. (*)

(*) Autor de "José Martí y Chile", Ediciones LOM, 1995.

(1) Silva Castro, Raúl. "Prensa y Periodismo en Chile: 1812-1959". Ediciones de la Universidad de Chile, 1959.

(2) Portuondo, José Antonio, "El Periodismo en José Martí". Edic. Orbe, La Habana, 1973.

(3) Litcham, Ricardo A. "La Nación", 23 de diciembre de 1951, Santiago.

Martí en la prensa chilena [artículo] Jorge Benítez G.

Libros y documentos

AUTORÍA

Benítez G., Jorge, (historiador)

FECHA DE PUBLICACIÓN

1995

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Martí en la prensa chilena [artículo] Jorge Benítez G. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile